

# A-Series Pump

## Owner's Manual

**BEFORE INSTALLING PUMP, BE SURE TO READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY.**

**REFER TO PRODUCT DATA PLATE(S) FOR ADDITIONAL OPERATING INSTRUCTIONS AND SPECIFICATIONS.**

**CAUTION** Do not run mechanical shaft seals dry. Fill pump with water before starting or pump will be damaged. The motor on this pump is guaranteed by the manufacturer and in event of failure it must be returned to an authorized service station for repairs. Motor warranty is void if repairs aren't made by an authorized repair station.


Most water system troubles result from improper installation. We therefore suggest that you read this manual carefully before starting your pump. The "SERVICE CHECK LIST" will assist you in locating and eliminating the cause of any trouble you may encounter later. Check and make available all the tools you will need to install your pump. These are wrenches, pipe sealant, pipe fittings and nipples, screwdriver, etc. Be sure to have available the proper and adequate wiring material.

### **INSPECT THE SHIPMENT**

All pumps are carefully tested, crated, and inspected to ensure their arrival in good condition. Occasionally, products may become damaged during shipment.

When the pump is received, examine it closely to make sure there is no damage or broken parts. If damage is evident, report immediately to either the carrier who made the shipment or to the dealer from which the pump was purchased. All pumps are water-tested prior to shipment. If water film is found, it is the result of this testing.

## **READ AND FOLLOW SAFETY INSTRUCTIONS**

 This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your pump or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury:

**DANGER** warns about hazards that will cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

**WARNING** warns about hazards that **can** cause serious personal injury, death or major property damage if ignored.

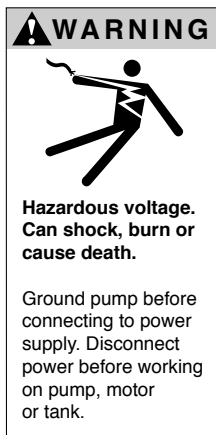
**CAUTION** warns about hazards that **will** or **can** cause minor personal injury or major property damage if ignored.


The label **NOTICE** indicates special instructions, which are important but not related to hazards.


**Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on pump.**


Keep safety labels in good condition.


Replace missing or damaged safety labels.



 **Wire motor for correct voltage.** See "Electrical" section of this manual and motor nameplate.

 Ground motor before connecting to power supply.

 Meet National Electrical Code, Canadian Electrical Code, and local codes for all wiring.

 Follow wiring instructions in this manual when connecting motor to power lines.

## **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

When installing and using this electrical equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### **READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS**

**WARNING** To reduce the risk of injury, do not permit children to use this product unless they are closely supervised at all times.

**WARNING** Risk of Electric Shock. Connect only to a branch circuit protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Contact a qualified electrician if you cannot verify that the circuit is protected by a GFCI.

The unit must be connected only to a supply circuit that is protected by a ground-fault circuit-interrupter (GFCI). Such a GFCI should be provided by the installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the pump without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use the pump. Disconnect the pump and have the problem corrected by a qualified service representative before using.

**CAUTION** This pump is for use with permanently-installed pools and may also be used with hot tubs and spas if so marked. Do not use with storable pools. A permanently-installed pool is constructed in or on the ground or in a building such that it cannot be readily disassembled for storage. A storable pool is constructed so that it is capable of being readily disassembled for storage and reassembled to its original integrity.

**WARNING** Do not install within an outer enclosure or beneath the skirt of a hot tub or spa.

**WARNING** This equipment must not be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lacking in experience and expertise, unless supervised or instructed. Children may not use the equipment, nor may they play with the unit or in the immediate vicinity.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS.

## INSTALLATION LOCATION

Locate pump as close to application as possible preferably in a dry, well-ventilated area away from direct sunlight. It should be on a hard, level surface.

1. Drainage - away from pump
2. Ventilation of pump motor
3. Access for future servicing and winterizing
4. Protection from the elements

Pumps are designed for flooded suction (i.e. the pump's suction is below water level.)

## GENERAL PLUMBING

### FOR SOLVENT WELD CONNECTIONS

Rigid or flexible PVC pipe can be used. Pipe ends should be clean and free of any flash caused by the cutting operation. Be sure that the proper adhesive is used on the type of pipe specified.

**Recommended Adhesives** - These are examples only and are not intended to restrict brands.

PVC-PVC Joint	PVC-ABS Joint
Uni-Weld Pool-Tite 2000	Uni-Weld Pool-Tite 2000
SureGuard Flex 20	SureGuard Weld-All No.5
IPS Weld-On 705	IPS Weld-On 794

**NOTE:** A primer will assure that joints are watertight.

**CAUTION** We recommend that you consider climatic conditions when applying adhesives. Certain atmospheric situations, such as high moisture content, make certain glues less effective. Check manufacturer's instructions.

### FOR THREADED CONNECTIONS

Use only PTFE tape or equivalent on threaded plumbing connections. Other pipe compounds may damage threads. We do not recommend the use of silicone- or petroleum-based compounds.

**DO NOT OVER TIGHTEN. FOR ALL PLASTIC JOINTS, HAND TIGHTEN THEN GIVE THEM AN ADDITIONAL 1/2 TURN WITH A WRENCH.**

## PUMP PLUMBING

Suction pipe should be as large or larger than the discharge pipe. Avoid using a suction pipe smaller than the pump intake.

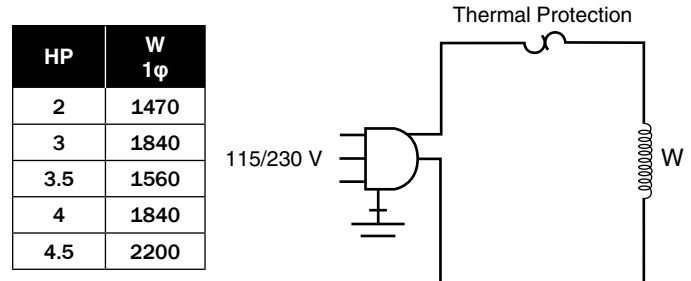
Keep the piping as straight and short as possible. Avoid connecting an elbow directly into the pump inlet (use a length of straight pipe to allow a proper entry for the water). Arrange horizontal runs to slope upward to the pump to prevent high spots that could form air pockets. Support the piping independently so that it places no strain on the pump. Keep as much of the suction line as possible below the water-level to reduce priming time. Install valves and unions in the pump suction and return lines to facilitate servicing. Valves are recommended for throttling the pump discharge. The valves are essential for pump maintenance if the system is installed below deck level. Suction valves are essential for priming all pumps without strainer bodies installed above water level. We recommend the use of a check valve in the suction pipe at or below the water level.

## ELECTRICAL INSTRUCTIONS

If the unit is being installed for use with a swimming pool, spa or hot tub a solid copper bonding conductor not smaller than 8 AWG shall be connected from the accessible wire connector on the motor to all metal parts of the swimming pool, spa or hot tub structure and

to all electrical equipment, metal conduit, and metal piping within 5 feet (1.5m) of the inside walls of the swimming pool, spa or hot tub, when the motor is installed within 5 feet of the inside walls of the swimming pool, spa or hot tub.

Refer to information on motor nameplate for electrical service data. All motors should have fused disconnect switch or circuit breaker. Be sure wire size is sufficient for pump hp and distance from power source. Wiring should be done in accordance with applicable codes by a competent electrician.



**WARNING** If power cord suffers damages, consider this product does not allow partial replacement and therefore should be fully replaced.

**CAUTION** We recommend the installation of a ground fault circuit interrupter (GFCI) for maximum safety.

## PUMP START-UP

Do not operate pump until it has been primed as water acts to cool and lubricate the seal. For pumps located above the water line, close the suction line valve and fill pump with water in order to prime. Pumps located below water level will self-prime if all piping is also below water level. After pump has been primed, energize motor and open all suction and discharge line valves. It may take some time for pump to remove air from the suction lines. If no flow is observed in five minutes, stop the motor and reprime. If the pump fails to operate, check for air leaks. Refer to troubleshooting section.

After about 10 minutes of operation, check the return fittings for air bubbles. A continuous flow of air indicates leaks in the suction line. Locate and correct any leaks immediately.

## CONTROLLING THE OUTPUT

Keep the gate valve in the suction line fully open during operation. Should it be necessary to control the output, use a valve in the return line.

**CAUTION** Do not operate pump with closed suction or discharge valves.

## TWO-SPEED PUMPS

**In spas and hot tubs**, use high speed to attain full performance in the hydro-therapy mode. At other times, such as filter/heat cycle mode, use low speed. Low speed provides sufficient flow to activate most spa heaters and provides sufficient flow for filtration.

**NOTE:** Two-speed pumps must be in high speed mode to prime.

## WINTERIZING

Consult your dealer for advice on winterizing your equipment if freezing temperatures occur in your locality. His knowledge of your equipment makes him the best-qualified source of information. Follow his recommendations; drain system by loosening drain plugs (drain plugs will drain without completely removing plug from unit) and/or removing pipe caps.

## WATER CHEMISTRY

A proper and consistent use of chemicals is necessary to maintain clean, sanitary water, prevent a spread of germ infection, and control the growth of algae which can spoil the appearance and enjoyment of your spa.

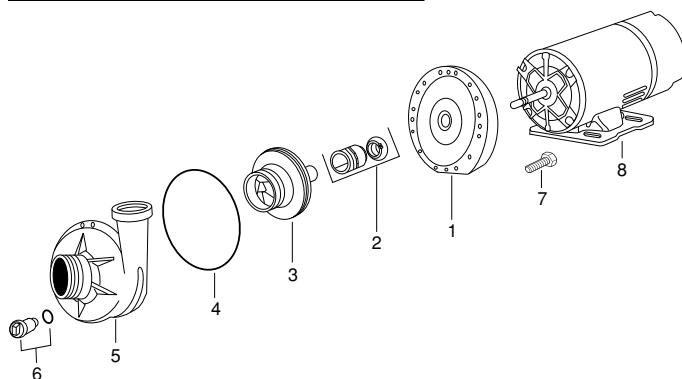
Chlorine is the most commonly used chemical to provide clean, sanitary water. Either dry or liquid chlorine (calcium or sodium hypochlorite) can be used which should be added daily as it is dissipated by dirt and germs as well as by the sun and wind. It is also important that the correct level of acidity or alkalinity of the pool water be maintained. This is measured in pH; a pH reading of 7.0 is considered neutral. Readings above pH 7.0 are alkaline and readings below are acid. A desirable range is 7.2 to 7.4.

## TROUBLESHOOTING

Problem	Possible Problem	Problem	Possible Problem
Motor Does Not Start	Disconnect switch or circuit breaker to OFF position. Fuses blown or thermal overload open. Locked motor shaft. Motor windings burned out. Defective starting switch inside single-phase motor. Disconnected or defective wiring. Low voltage.	Low Pump Capacity	Valve in suction or discharge line partly closed. Suction or discharge line partly plugged. Suction or discharge line too small. Pump running at reduced speed. Impeller clogged. Wrong rotation, 3-phase only.
Motor Overheats (Protector Trips)	Low voltage. Motor windings connected for wrong voltage on dual voltage motor. Inadequate ventilation.	Leakage of Water at Shaft	Shaft seal requires replacement.
Motor Does Not Reach Full Speed	Low voltage. 2-speed model set on low speed. Motor windings connected for wrong voltage on dual voltage motor.	Pump Delivers No Water	Pump is not primed. Closed valve in suction or discharge line. Leakage of air into suction system. Impeller clogged.
High Pump Pressure	Discharge valve or inlet fitting closed too much. Return lines too small.	Noisy Pump and Motor	Worn motor bearings. Valve in suction line partly closed. Suction line partly plugged. Vacuum hose plugged or too small. Pump not supported properly.
Low Pump Pressure	Pump running at reduced speed. Wrong rotation, 3-phase only. Discharge valve or inlet fittings open too wide.	Air Bubbles at Inlet Fittings	Leakage of air into suction line at connection or valve stem. Restriction in suction line. Low water level.

**NOTE: If the recommendations in the Troubleshooting portion of this Owner's Manual do not solve your particular problem(s), please contact your local dealer for service.**

## PARTS FOR MODEL A SERIES



**Motor Replacement List**

Pump Models	Motor Type	Motor Kit Number
S2A	Standard	305562003
S3A		305562009
S35A		305562010
S4A		305562011
S45A		305562012
S2AT	Two Speed	305562008
S3AT		305562013
S35AT		305562014
S4AT		305562015
S45AT		305562016

## PUMP MAINTENANCE

1. Motors are self-lubricating.
2. Visually inspect motor for blockage of air vents on motor shell. Remove any debris after shutting off breaker.
3. Shaft seals may become worn and must be replaced if leakage is observed.

## SERVICE AND REPAIR PARTS

Refer all service to your local dealer as his knowledge of your equipment makes him the best-qualified source of information. Order all repair parts through your dealer. Give the following information:

1. Unit Nameplate data
2. Description of part

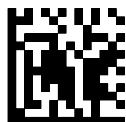
### Repair Part Kits and Overhaul Kits

Figure No.	Part No.	Description
1	02168409R000	A-SERIES BRACKET
2	305421907JC	KIT, .625 MECH SHAFT SEAL
3	05150015R000	S2A S2AT IMPELLER
	05150015K	S2A S2AT IMPELLER KIT (INCLUDES #2 & #4)
	05200025R000	S3A S3AT IMPELLER
	05200025K	S3A S3AT IMPELLER KIT (INCLUDES #2 & #4)
	05200020R000	S35A S35AT IMPELLER
	05200020K	S35A S35AT IMPELLER KIT (INCLUDES #2 & #4)
	05300030R000	S4A S4AT IMPELLER
	05300030K	S4A S4AT IMPELLER KIT (INCLUDES #2 & #4)
	05036504R000	S45A S45AT IMPELLER
	05036504K	S45A S45AT IMPELLER KIT (INCLUDES #2 & #4)
4	47025853R000	SQ. RING KIT (10 PER KIT)
5	03087203R000	SA CASE
	03087203K	SA CASE (INCLUDES #1, #4, #6, & #7)
	03088903R000	S45A CASE
	03088903K	S45A CASE (INCLUDES #1, #4, #6, & #7)
6	3116090602PK	1/4 PLUG WITH O-RING
7	14437902R000	SCREWS 10-12 x 1" PHIL PAN HD SS
8	n/a	SEE MOTOR REPLACEMENT LIST

# STANDARD LIMITED WARRANTY

Except as set forth in an Extended Warranty, for twelve (12) months from the date of installation, but in no event more than twenty-four (24) months from the date of manufacture, Franklin hereby warrants to the purchaser ("Purchaser") of Franklin's products that, for the applicable warranty period, the products purchased will (i) be free from defects in workmanship and material at the time of shipment, (ii) perform consistently with samples previously supplied and (iii) conform to the specifications published or agreed to in writing between the purchaser and Franklin. This limited warranty extends only to products purchased directly from Franklin. If a product is purchased other than from a distributor or directly from Franklin, such product must be installed by a Franklin Certified Installer for this limited warranty to apply. This limited warranty is not assignable or transferable to any subsequent purchaser or user.

- a. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, WRITTEN OR ORAL, STATUTORY, EXPRESS, OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PURCHASER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR FRANKLIN'S BREACH OF ITS OBLIGATIONS HEREUNDER, INCLUDING BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR OTHERWISE, UNLESS PROVIDED ON THE FACE HEREOF OR IN A WRITTEN INSTRUMENT MADE PART OF THIS LIMITED WARRANTY, SHALL BE FOR THE PURCHASE PRICE PAID TO FRANKLIN FOR THE NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT OR FOR THE REPAIR OR REPLACEMENT OF NONCONFORMING OR DEFECTIVE PRODUCT, AT FRANKLIN'S ELECTION. ANY FRANKLIN PRODUCT WHICH FRANKLIN DETERMINES TO BE DEFECTIVE WITHIN THE WARRANTY PERIOD SHALL BE, AT FRANKLIN'S SOLE OPTION, REPAIRED, REPLACED, OR A REFUND OF THE PURCHASE PRICE PAID. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, therefore, the limitations and exclusions relating to the products may not apply.
- b. WITHOUT LIMITING THE GENERALITY OF THE EXCLUSIONS OF THIS LIMITED WARRANTY, FRANKLIN SHALL NOT BE LIABLE TO THE PURCHASER OR ANY THIRD PARTY FOR ANY AND ALL (i) INCIDENTAL EXPENSES OR OTHER CHARGES, COSTS, EXPENSES (INCLUDING COSTS OF INSPECTION, TESTING, STORAGE, OR TRANSPORTATION) OR (ii) DAMAGES, INCLUDING CONSEQUENTIAL, SPECIAL DAMAGES, PUNITIVE OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS, LOST TIME AND LOST BUSINESS OPPORTUNITIES, REGARDLESS OF WHETHER FRANKLIN IS OR IS SHOWN TO BE AT FAULT, AND REGARDLESS OF WHETHER THERE IS OR THERE IS SHOWN TO HAVE BEEN A DEFECT IN MATERIALS OR WORKMANSHIP, NEGLIGENCE IN MANUFACTURE OR DESIGN, OR A FAILURE TO WARN.
- c. Franklin's liability arising out of the sale or delivery of its products, or their use, whether based upon warranty contract, negligence, or otherwise, shall not in any case exceed the cost of repair or replacement of the product and, upon expiration of any applicable warranty period, any and all such liability shall terminate.
- d. Without limiting the generality of the exclusions of this limited warranty, Franklin does not warrant the adequacy of any specifications provided directly or indirectly by a purchaser or that Franklin's products will perform in accordance with such specifications. This limited warranty does not apply to any products that have been subject to misuse (including use in a manner inconsistent with the design of the product), abuse, neglect, accident or improper installation or maintenance, or to products that have been altered or repaired by any person or entity other than Franklin or its authorized representatives.
- e. Unless otherwise specified in an Extended Warranty authorized by Franklin for a specific product or product line, this limited warranty does not apply to performance caused by abrasive materials, corrosion due to aggressive conditions or improper voltage supply.
- f. With respect to motors and pumps, the following conditions automatically void this limited warranty:
  1. Mud or sand deposits which indicate that the motor has been submerged in mud or sand.
  2. Physical damage as evidenced by bent shaft, broken or chipped castings, or broken or bent thrust parts.
  3. Sand damage as indicated by abrasive wear of motor seals or splines.
  4. Lightning damage (often referred to as high voltage surge damage).
  5. Electrical failures due to the use of non-approved overload protection.
  6. Unauthorized disassembly.

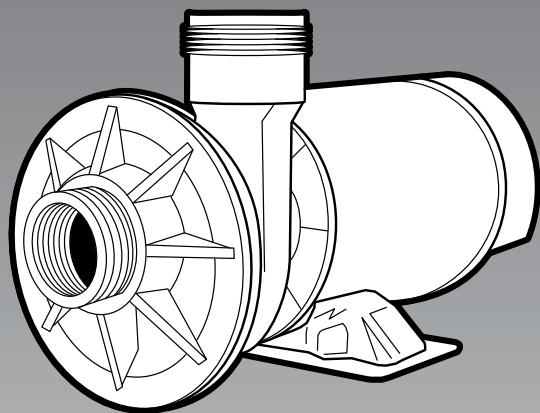


106515101  
Rev. 7  
08/16



**Franklin Electric**

9255 Coverdale Rd., Fort Wayne, IN 46809  
Tel: 260-824-2900 | Fax: 260-824-2909  
[www.franklinwater.com](http://www.franklinwater.com)



# Bomba de la serie A

**Manual del usuario**

**ANTES DE INSTALAR LA BOMBA, ASEGÚRESE DE LEER ESTE MANUAL DEL USUARIO CUIDADOSAMENTE.**

**VEA LAS PLACAS DE DATOS DEL PRODUCTO PARA OBTENER INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN Y ESPECIFICACIONES ADICIONALES.**

**⚠ PRECAUCIÓN** No haga funcionar los sellos mecánicos del eje en seco. Llene la bomba con agua antes de arrancarla, de lo contrario, esta se dañará. El motor de esta bomba está garantizado por el fabricante y en caso de avería debe ser devuelto a un taller de servicio autorizado para su reparación. La garantía del motor se anula si las reparaciones no son realizadas por un taller de reparación autorizado.

La mayoría de los problemas con los sistemas hidráulicos se deben a una instalación inapropiada. Por lo tanto, se sugiere que lea este manual cuidadosamente antes de arrancar la bomba. La "LISTA DE VERIFICACIÓN DEL SERVICIO" lo ayudará a localizar y eliminar la causa de cualquier problema que pueda encontrar más adelante. Verifique y tenga a mano todas las herramientas que necesitará para instalar su bomba. Necesitará llaves, sellador de tuberías, conexiones y acoplamientos para tuberías, destornillador, etc. Asegúrese de tener disponible el material de cableado apropiado y adecuado.

## INSPECCION DEL ENVÍO

Todas las bombas pasan por un proceso exhaustivo de pruebas, inspección y embalaje para comprobar que lleguen en buenas condiciones. En ocasiones, los productos pueden dañarse durante el envío.

Quando reciba la bomba, examínela detenidamente para asegurarse de que no esté dañada ni tenga piezas rotas. Si hay daños evidentes, notifíquelos inmediatamente a la empresa transportista o al distribuidor donde se compró la bomba. Todas las bombas pasan por pruebas hidráulicas antes del envío. Si encuentra una película de agua, es resultado de esta prueba.

## LEA Y CUMPLA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

**⚠** Este es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo en su bomba o en este manual, busque alguna de las siguientes palabras de señalización y esté alerta a la posibilidad de lesiones:

**⚠ PELIGRO** Este símbolo advierte sobre peligros que ocasionarán lesiones graves, la muerte o daños mayores a la propiedad si son ignorados.

**⚠ ADVERTENCIA** Este símbolo advierte sobre peligros que pueden ocasionar lesiones graves, la muerte o daños mayores a la propiedad si son ignorados.

**⚠ PRECAUCIÓN** Este símbolo advierte sobre peligros que ocasionarán o pueden ocasionar lesiones menores o daños mayores a la propiedad si son ignorados.


La etiqueta **AVISO** indica instrucciones especiales que son importantes pero no están relacionadas con los peligros.

**Lea detenidamente y cumpla todas las instrucciones de seguridad que aparecen en este manual y en la bomba.**

Mantenga las etiquetas de seguridad en buenas condiciones.

Reemplace las etiquetas de seguridad faltantes o dañadas.

**⚠ ADVERTENCIA**



**Voltaje peligroso. Puede ocasionar descargas, quemaduras o la muerte.**

Conecte la bomba a tierra antes de conectarla a la fuente de alimentación. Desconecte la alimentación eléctrica antes de trabajar en la bomba, el motor o el tanque.

**⚠** Conecte el motor al voltaje correcto. Consulte la sección "Instrucciones eléctricas" de este manual y la placa de identificación del motor.

**⚠** Conecte el motor a tierra antes de conectarlo a la fuente de alimentación.

**⚠** Cumpla con el Código Eléctrico Nacional, el Código Eléctrico Canadiense y los códigos locales para todo el cableado.

**⚠** Siga las instrucciones de cableado de este manual cuando conecte el motor a las líneas de alimentación.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al instalar y utilizar este equipo eléctrico, se deben seguir precauciones básicas de seguridad, incluidas las siguientes:

## LEA Y CUMPLA TODAS LAS INSTRUCCIONES

**⚠ ADVERTENCIA** Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños utilicen este producto a menos que sean supervisados en todo momento.

**⚠ ADVERTENCIA** Riesgo de descarga eléctrica. Conecte solamente a un circuito derivado protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (ground-fault circuit-interrupter, GFCI). Póngase en contacto con un electricista calificado si no puede verificar que el circuito está protegido por un GFCI.

La unidad debe conectarse solo a un circuito de alimentación que esté protegido por un GFCI. Dicho GFCI debe ser proporcionado por el instalador y se debe evaluar de forma rutinaria. Para evaluar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir la alimentación. Presione el botón de restablecer. Se debe restaurar la alimentación. Si el GFCI no funciona de esta manera, el GFCI está defectuoso. Si el GFCI interrumpe la alimentación a la bomba sin que se haya presionado el botón de prueba, hay una corriente fluyendo a tierra, lo que indica la posibilidad de una descarga eléctrica. No use la bomba. Desconecte la bomba y pida a un representante de servicio calificado que solucione el problema antes de usarla.

**⚠ PRECAUCIÓN** Esta bomba es para usar con piscinas instaladas de manera permanente y también se puede utilizar con bañeras de hidromasaje y spas si se indica así. No la use con piscinas almacenables. Una piscina instalada permanentemente está construida en el suelo o en una edificación de manera tal que no se puede desmontar fácilmente para su almacenamiento. Una piscina almacenable está construida de manera que se puede desmontar fácilmente para su almacenamiento y volver a montarla a su forma original.

**⚠ ADVERTENCIA** No instale dentro de un recinto externo o debajo del faldón de una bañera de hidromasaje o spa.

**⚠ ADVERTENCIA** Los niños y las personas con habilidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia, no deben usar este equipo a menos que estén supervisados o se les den instrucciones. Los niños no deben usar el equipo y no deben jugar con la unidad o en sus cercanías.

# GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

## UBICACIÓN DE LA INSTALACIÓN

Ubique la bomba lo más cerca posible a la aplicación, preferentemente en un área seca y bien ventilada, alejada de la luz solar directa. Debe colocarse en una superficie dura y nivelada.

1. Drenaje: Lejos de la bomba
2. Ventilación del motor de la bomba
3. Acceso para futuros trabajos de mantenimiento y preparación para el invierno
4. Protección del clima

Las bombas están diseñadas para succión inundada (es decir, la succión de la bomba está por debajo del nivel del agua).

## TUBERÍA EN GENERAL

### PARA CONEXIONES SOLDADAS CON SOLVENTE

Se pueden utilizar tuberías de PVC rígidas o flexibles. Los extremos de la tubería deben estar limpios y libres de cualquier deformación causada por la operación de corte. Asegúrese de utilizar el adhesivo adecuado para el tipo de tubería especificada.

**Adhesivos recomendados:** Estos son solo ejemplos y no tienen la intención de restringir las marcas.

Junta PVC-PVC	Junta PVC-ABS
Uni-Weld Pool-Tite 2000	Uni-Weld Pool-Tite 2000
SureGuard Flex 20	SureGuard Weld-All n.º 5
IPS Weld-On 705	IPS Weld-On 794

**NOTA:** El uso de un imprimador asegurará que las juntas queden impermeables.

**PRECAUCIÓN** Se recomienda tener en cuenta las condiciones climáticas al aplicar los adhesivos. Ciertas condiciones atmosféricas, tales como un alto contenido de humedad, hacen que ciertos pegamentos sean menos eficaces. Consulte las instrucciones del fabricante.

### PARA LAS CONEXIONES ROSCADAS

Use solamente cinta PTFE o un equivalente en las conexiones de tubería roscada. Otros compuestos para tubería pueden dañar las roscas. No se recomienda el uso de compuestos a base de silicona o petróleo.

**¡NO AJUSTE DE MÁS! PARA TODAS LAS JUNTAS DE PLÁSTICO, AJUSTE A MANO Y, LUEGO, 1/2 VUELTA ADICIONAL CON UNA Llave.**

## TUBERÍA DE LA BOMBA

La tubería de succión debe tener el mismo largo o más que la tubería de descarga. Evite usar una tubería de succión más pequeña que la toma de la bomba.

Mantenga las tuberías lo más derechas y cortas que sea posible. Evite conectar un codo directamente en la entrada de la bomba (use un tramo de tubería recto para permitir el ingreso adecuado del agua). Coloque tramos horizontales en una pendiente ascendente hacia la bomba para evitar puntos altos que podrían formar bolsas de aire. Apoye las tuberías de manera independiente para que no ejerzan presión sobre la bomba. Mantenga todo lo que sea posible de la línea de succión debajo del nivel de agua para reducir el tiempo de cebado. Instale las válvulas y las uniones en la succión de la bomba y las líneas de retorno para facilitar el mantenimiento. Las válvulas se recomiendan para regular la descarga de la bomba. Las válvulas son esenciales para el mantenimiento de la bomba si el sistema se instala debajo del nivel de la cubierta. Las válvulas de succión son esenciales para cebar todas las bombas sin cuerpos de coladores instalados por encima del nivel del agua. Se recomienda el uso de una válvula de retención en la tubería de succión al nivel del agua o por debajo de este.

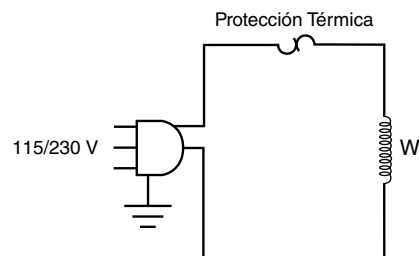
## INSTRUCCIONES ELÉCTRICAS

Si la unidad se va a instalar para su uso con una piscina, spa o jacuzzi, se debe conectar un conductor sólido de cobre de calibre no menor que 8 AWG (3,26 mm) desde el conector del cable accesible en el motor a todas las partes metálicas de la estructura de la

piscina, spa o jacuzzi y a todos los equipos eléctricos, conductos portables de metal y tuberías de metal en un radio de 5 pies (1,5 m) de las paredes internas de la piscina, spa o jacuzzi, cuando el motor está instalado en un radio de 5 pies (1,5 m) de las paredes internas de la piscina, spa o jacuzzi.

Consulte la información de los datos del servicio eléctrico en la placa del motor. Todos los motores deben tener un interruptor de desconexión con fusible o un disyuntor. Asegúrese de que el tamaño del cable sea suficiente para los hp de la bomba y para la distancia desde la fuente de alimentación. Un electricista competente debe realizar el cableado de acuerdo con los códigos aplicables.

HP	W V1~
2	1470
3	1840
3.5	1560
4	1840
4.5	2200



**ADVERTENCIA** Si el cordón de alimentación es dañado, considere que este producto no permite su reemplazo, por lo que deberá buscarse la reposición del producto en su totalidad.

**PRECAUCIÓN** Se recomienda la instalación de un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) para una máxima seguridad.

## ARRANQUE DE LA BOMBA

Antes de hacer funcionar la bomba se la debe cebar, ya que el agua actúa para enfriar y lubricar el sello. Para las bombas ubicadas por encima de la línea de agua, cierre la válvula de la línea de succión y llene la bomba con agua para cebarla. Las bombas ubicadas cerca del nivel de agua se ceban solas si todas las tuberías también están debajo del nivel del agua. Después de cebar la bomba, active el motor y abra todas las válvulas de las líneas de succión y descarga. Puede tomar algunos minutos para que la bomba saque el aire de las líneas de succión. Si no se observa ningún flujo después de cinco minutos, detenga el motor y vuelva a realizar el proceso de cebado. Si la bomba no funciona, verifique que no haya fugas de aire. Consulte la sección de solución de problemas.

Después de unos 10 minutos de funcionamiento, revise si existen burbujas de aire en las conexiones de retorno. Un flujo continuo de aire indica fugas en la línea de succión. Encuentre y corrija cualquier fuga de inmediato.

## CONTROL DE LA SALIDA

Mantenga la válvula de la compuerta en la línea de succión totalmente abierta durante el funcionamiento. Si necesita controlar la salida, use una válvula en la línea de retorno.

**PRECAUCIÓN** No haga funcionar la bomba con las válvulas de succión o de descarga cerradas.

## BOMBAS DE DOS VELOCIDADES

En spas y bañeras de hidromasaje, utilice la velocidad alta para alcanzar el máximo rendimiento en el modo de hidroterapia. En las ocasiones restantes, como durante el modo del ciclo de filtrado/calefacción, use la velocidad baja. La velocidad baja proporciona suficiente flujo para activar los calentadores de la mayoría de los spas y ofrece un caudal suficiente para la filtración.

**NOTA:** Las bombas de dos velocidades deben estar en el modo de velocidad alta para cebarlas.

## PREPARACIÓN PARA EL INVIERNO

Pídale a su distribuidor que lo asesore sobre la manera de preparar su equipo para el invierno si las temperaturas llegan a bajo cero en su área. Por su conocimiento sobre el equipo, el distribuidor es la fuente de información mejor calificada. Siga sus recomendaciones para drenar el sistema desajustando los tapones de drenaje (los tapones de drenaje permiten drenar el sistema sin retirar por completo los tapones de la unidad) o retirando las tapas de las tuberías.



## QUÍMICA DEL AGUA

Es necesario usar de manera adecuada y constante los productos químicos para mantener el agua limpia e higiénica, evitar una propagación de gérmenes y controlar el crecimiento de algas que pueden deslucir la apariencia y el disfrute de su spa.

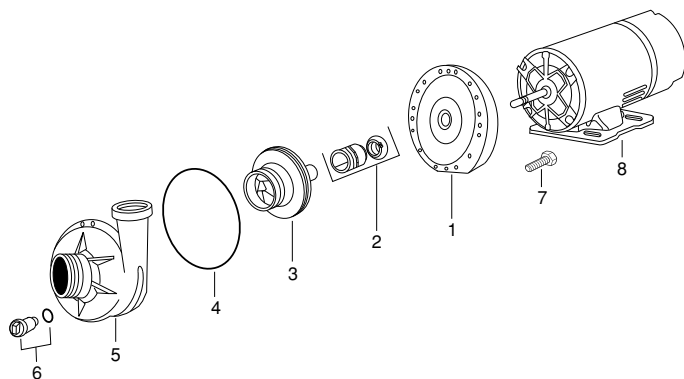
El cloro es el producto químico más usado para obtener un agua limpia e higiénica. Se puede usar cloro seco o líquido (hipoclorito de calcio o de sodio), el cual debe agregarse todos los días, ya que se disipa por acción de la suciedad, los gérmenes, el sol y el viento. También es importante mantener el nivel correcto de acidez o alcalinidad del agua de la piscina. Se mide en pH y un valor pH de 7,0 se considera neutro. Los valores de pH superiores a 7,0 son alcalinos y los valores inferiores son ácidos. El rango deseable es entre 7,2 y 7,4.

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Posible problema	Problema	Posible problema
El motor no arranca	Interruptor desconectado o disyuntor en la posición OFF. Fusibles quemados o sobrecarga térmica abierta. Eje del motor bloqueado. Bobinado del motor quemado. Interruptor de arranque defectuoso dentro del motor monofásico. Cableado desconectado o defectuoso. Bajo voltaje.	Baja capacidad de la bomba	Válvula en la línea de succión o de descarga parcialmente cerrada. Línea de succión o de descarga parcialmente obstruida. Línea de succión o de descarga demasiado pequeña. Bomba en funcionamiento a velocidad reducida. Impulsor atascado. Rotación incorrecta, solo trifásica.
El motor se sobrecalienta (dispara la protección)	Bajo voltaje. Bobinado del motor conectado a un voltaje equivocado en el motor de doble voltaje. Ventilación inadecuada.	Pérdida de agua en el eje	Se requiere reemplazar el sello del eje.
El motor no alcanza la velocidad máxima	Bajo voltaje. Modelo de 2 velocidades configurado a velocidad baja. Bobinado del motor conectado a un voltaje equivocado en el motor de doble voltaje.	La bomba no suministra agua	Bomba sin cebar. Válvula cerrada en la línea de succión o de descarga. Fuga de aire en el sistema de succión. Impulsor atascado.
Alta presión de la bomba	Válvula de descarga o accesorios de entrada demasiado cerrados. Líneas de retorno demasiado pequeñas.	Bomba y motor ruidosos	Rodamientos del motor desgastados. Válvula en la línea de succión parcialmente cerrada. Línea de succión parcialmente obstruida. Manguera de aspiración obstruida o muy pequeña. La bomba no está apoyada adecuadamente.
Baja presión de la bomba	Bomba en funcionamiento a velocidad reducida. Rotación incorrecta, solo trifásica. Válvula de descarga o accesorios de entrada demasiado anchos.	Burbujas de aire en los accesorios de entrada	Fugas de aire en la línea de succión en las conexiones o sistema de válvulas. Restricción en la línea de succión. Bajo nivel de agua.

**NOTA:** Si las recomendaciones en la sección "Solución de problemas" de este Manual del usuario no resuelven los problemas particulares, póngase en contacto con su distribuidor local para obtener asistencia.

## PARTES PARA LA SERIE A



Lista de reemplazos para el motor

Modelos de bombas	Tipo de motor	Número del juego del motor
S2A	Estándar	305562003
S3A		305562009
S35A		305562010
S4A		305562011
S45A		305562012
S2AT	Dos velocidades	305562008
S3AT		305562013
S35AT		305562014
S4AT		305562015
S45AT		305562016

## MANTENIMIENTO DE LA BOMBA

- Los motores son autolubricantes.
- Inspeccione visualmente el motor para observar si hay bloqueo de las salidas de aire en la coraza del motor. Quite cualquier residuo después de apagar el interruptor.
- Los sellos del eje se pueden desgastar y se deben reemplazar si se observan fugas.

## MANTENIMIENTO Y REPUESTOS

El mantenimiento debe ser realizado por su distribuidor local; por su conocimiento sobre el equipo, el distribuidor es la fuente de información mejor calificada. Solicite todos los repuestos a través de su distribuidor. Proporcione la siguiente información:

- Datos de la placa de identificación de la unidad
- Descripción de la pieza

## Juegos de piezas para la reparación y juegos de revisión general

N.º de figura	N.º de pieza	Descripción
1	02168409R000	SOPORTE DE LA SERIE A
2	305421907JC	JUEGO, SELLO DE EJE MECÁNICO 0,625
3	05150015R000	IMPULSOR S2A S2AT
	05150015K	JUEGO DEL IMPULSOR S2A S2AT (INCLUYE N.º 2 Y N.º 4)
	05200025R000	IMPULSOR S3A S3AT
	05200025K	JUEGO DEL IMPULSOR S3A S3AT (INCLUYE N.º 2 Y N.º 4)
	05200020R000	IMPULSOR S35A S35AT
	05200020K	JUEGO DEL IMPULSOR S35A S35AT (INCLUYE N.º 2 Y N.º 4)
	05300030R000	IMPULSOR S4A S4AT
	05300030K	JUEGO DEL IMPULSOR S4A S4AT (INCLUYE N.º 2 Y N.º 4)
	05036504R000	IMPULSOR S45A S45AT
	05036504K	JUEGO DEL IMPULSOR S45A S45AT (INCLUYE N.º 2 Y N.º 4)
4	47025853R000	JUEGO DE JUNTAS TÓRICAS DE SECCIÓN CUADRADA (10 POR JUEGO)
5	03087203R000	CAJA SA
	03087203K	CAJA SA (INCLUYE N.º 1, 4, 6 Y 7)
	03088903R000	CAJA S45A
	03088903K	CAJA S45A (INCLUYE N.º 1, 4, 6 Y 7)
6	3116090602PK	TAPÓN DE 1/4" (6,35 MM) CON JUNTA TÓRICA
7	14437902R000	TORNILLOS PHILLIPS CON CABEZA PLANA DE ACERO INOXIDABLE 10-12 X 1"
8	n/a	CONSULTAR LA LISTA DE REEMPLAZO DEL MOTOR

# GARANTÍA ESTÁNDAR LIMITADA

Excepto con lo expuesto en la Garantía Ampliada, por doce (12) meses a partir de la fecha de instalación, pero bajo ninguna circunstancia por más de veinticuatro (24) meses a partir de la fecha de fabricación, por medio del presente Franklin garantiza al comprador ("Comprador") de los productos Franklin que, durante el periodo de tiempo correspondiente de la garantía, los productos comprados estarán (i) libres de defectos en mano de obra y materiales al momento del envío, (ii) se desempeñan de manera consistente con las muestras previamente proporcionadas, y (iii) están en conformidad con las especificaciones publicadas o acordadas por escrito entre el comprador y Franklin. Esta garantía limitada se aplica solamente a productos comprados directamente de Franklin. Si un producto se compró de alguien que no sea un distribuidor o directamente de Franklin, dicho producto debe instalarse por un Instalador Certificado de Franklin para que esta garantía limitada sea aplicable. Esta garantía limitada no es asignable o transferible a ningún comprador o usuario posterior.

- a. ESTA GARANTÍA LIMITADA ESTÁ EN LUGAR DE TODAS LAS OTRAS GARANTÍAS, ESCRITAS U ORALES, LEGALES, IMPLÍCITAS O EXPLÍCITAS, INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL ÚNICO Y EXCLUSIVO DESAGRAVIO DEL COMPRADOR ANTE EL INCUMPLIMIENTO DE FRANKLIN DE SUS OBLIGACIONES EN EL PRESENTE, INCLUYENDO EL INCUMPLIMIENTO DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA O EXPLÍCITA O DE OTRA FORMA, A MENOS QUE SE INDIQUE EN EL ANVERSO DEL PRESENTE O POR ESCRITO INCORPORADO A ESTA GARANTÍA LIMITADA, DEBERÁ SER POR EL PRECIO PAGADO POR EL COMPRADOR A FRANKLIN POR EL PRODUCTO QUE NO ESTÁ EN CONFORMIDAD O ESTÁ DEFECTUOSO O POR LA REPARACIÓN O REEMPLAZO DEL PRODUCTO QUE NO ESTÁ EN CONFORMIDAD O ESTÁ DEFECTUOSO, A ELECCIÓN DE FRANKLIN. CUALQUIER PRODUCTO FRANKLIN QUE FRANKLIN DETERMINE QUE ESTÁ DEFECTUOSO DENTRO DEL PERÍODO DE GARANTÍA DEBERÁ, A DISCRECIÓN DE FRANKLIN, SER REPARADO, REEMPLAZADO, O REEMBOLSADO POR EL PRECIO PAGADO DE COMPRA. Algunos estados no permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, por lo tanto, podrían no aplicarse las limitaciones y exclusiones relacionadas a los productos.
- b. SIN LIMITAR LA GENERALIDAD DE LAS EXCLUSIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, FRANKLIN NO DEBERÁ SER RESPONSABLE ANTE EL COMPRADOR O ANTE TERCERAS PARTES POR TODOS Y CADA UNO DE (i) GASTOS INCIDENTALES U OTROS CARGOS, COSTOS, GASTOS (INCLUYENDO COSTOS DE INSPECCIÓN, PRUEBAS, ALMACENAJE O TRANSPORTE) O (ii) DAÑOS, INCLUYENDO CONSECUENCIALES, DAÑOS ESPECIALES, DAÑOS PUNITIVOS O INDIRECTOS, INCLUYENDO EN CARÁCTER ENUNCIATIVO Y NO LIMITATIVO, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE TIEMPO Y PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, SIN IMPORTAR SI FRANKLIN ES O SE DEMUESTRA QUE TIENE LA CULPA, Y SIN IMPORTAR SI EXISTE O SE HA MOSTRADO QUE HA HABIDO UN DEFECTO EN LOS MATERIALES O MANO DE OBRA, NEGLIGENCIA EN LA FABRICACIÓN O DISEÑO, O UNA OMISIÓN DE ADVERTENCIA.
- c. La responsabilidad de Franklin derivada de la venta o entrega de sus productos, o su uso, ya sea con base en contrato de garantía, negligencia u otro, no deberá en ningún caso exceder el costo de la reparación o reemplazo del producto y, al vencimiento de cualquier plazo aplicable de la garantía, cualquier y toda responsabilidad deberá finalizar.
- d. Sin limitarse a la generalidad de las exclusiones de esta garantía limitada, Franklin no garantiza la idoneidad de cualquier especificación proporcionada directa o indirectamente por un comprador o que los productos Franklin tendrán un rendimiento de acuerdo con dichas especificaciones. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto que haya estado sujeto a uso indebido (incluyendo el uso en una forma inconsistente con el diseño del producto), abuso, negligencia, accidente o instalación o mantenimiento inadecuados, o a productos que hayan sido alterados o reparados por cualquier persona o entidad diferente a Franklin o sus representantes autorizados.
- e. A menos que se indique lo contrario en una Garantía Ampliada autorizada por Franklin para un producto o línea de producto específico, esta garantía limitada no se aplica al desempeño ocasionado por materiales abrasivos, corrosión debido a condiciones agresivas o suministro inadecuado de voltaje.
- f. En relación con los motores y bombas, las siguientes condiciones anulan automáticamente esta garantía limitada:
  1. Depósito de lodo o arena que indiquen que el motor se ha sumergido en lodo o arena.
  2. Daño físico evidenciado por un eje doblado, piezas fundidas rotas o astilladas, o piezas de impulsión rotas o dobladas.
  3. Daño por arena como lo indica un desgaste abrasivo de los sellos o estrías del motor.
  4. Daño por relámpagos (comúnmente conocido como daños por picos de alto voltaje).
  5. Fallas eléctricas debido al uso de protección de sobrecarga no aprobada.
  6. Desmontaje no autorizado.

El usuario puede hacer válida la garantía directamente con el representante donde fue adquirido el producto. Para poder acceder a componentes, consumibles y accesorios, el usuario puede acudir directamente con el representante donde fue adquirido el producto.

Para compras en México, puede contactar al importador Motores Franklin S.A. de C.V. En cualquier caso, deberá presentar el producto acompañado de la factura de compra o la presente póliza de garantía

Importador: Motores Franklin S.A. de C.V.  
Av. Churubusco 1600 B16  
CP 64560 MÉXICO  
Tel. 81 8000 1000

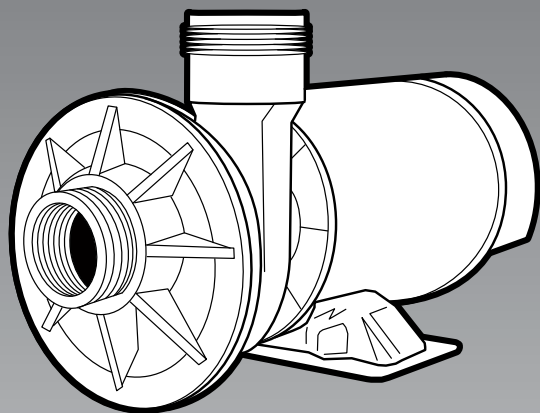


106515101  
Rev. 7  
08/16



**Franklin Electric**

9255 Coverdale Road, Fort Wayne, IN 46809  
Tel: 260-824-2900 | Telex: 260-824-2909  
[www.franklinwater.com](http://www.franklinwater.com)



# Pompe A-Series

## Manuel du Propriétaire

**AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION DE LA POMPE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE GUIDE D'UTILISATION**

**CONSULTEZ LES PLAQUES SIGNALÉTIQUES POUR DES CONSIGNES D'UTILISATION ET DES SPÉCIFICATIONS ADDITIONNELLES.**

**ATTENTION** N'exécutez pas garnitures mécaniques d'arbre à sec. Remplissez la pompe d'eau avant le démarrage pour éviter des dommages. Le moteur de cette pompe est garanti par le fabricant et, en cas de défectuosité, il doit être retourné à un centre de service autorisé pour réparation. La garantie du moteur est nulle si les réparations ne sont pas exécutées par un centre de service autorisé.

La plupart des problèmes qui surviennent dans des systèmes de distribution d'eau sont le résultat d'une installation fautive. C'est pourquoi nous vous recommandons de lire attentivement ce Manuel avant de démarrer votre pompe. La section « LISTE DE CONTRÔLE D'ENTRETIEN » vous aidera à localiser et éliminer les causes de tout problème que vous pourriez rencontrer ultérieurement. Inspectez et préparez tous les outils dont vous aurez besoin pour installer votre pompe. Il s'agit des clés, d'un enduit d'étanchéité de tuyau, des raccords et des mamelons, des tournevis, etc. Assurez-vous d'avoir l'équipement de câblage adéquat pour terminer correctement l'installation.

## **INSPECTEZ LE MATÉRIEL REÇU**

Toutes les pompes sont soigneusement testées, inspectées, et emballées, pour assurer leur arrivée en parfait état. Parfois, les produits peuvent se trouver endommagés pendant le transport.

Dès livraison de votre pompe, inspectez-la de près pour vous assurer qu'elle n'a pas été endommagée et qu'aucune pièce ne s'est brisée. Si des dommages sont évidents, faites-en part immédiatement au transporteur qui a assuré l'expédition ou au concessionnaire qui vous a vendu la pompe. Toutes les pompes sont testées en eau avant l'expédition. Si un film d'eau apparaît, il est le résultat de ce test.

## **LISEZ ET RESPECTEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ**

**AVERTISSEMENT** Voici le symbole d'avertissement en matière de sécurité. Lorsque vous voyez ce symbole sur votre pompe ou dans ce manuel, recherchez l'un des trois messages d'alerte suivants vous appelant à la vigilance sur les risques de blessures corporelles :

**DANGER** vous avertit d'un danger qui entraînera des blessures corporelles sérieuses, la mort ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

**AVERTISSEMENT** vous avertit d'un danger qui risque d'entraîner des blessures corporelles sérieuses, la mort ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

**ATTENTION** vous avertit d'un danger qui entrainera ou qui risque d'entraîner des blessures corporelles mineures ou des dommages matériels importants s'il est ignoré.

La mention **MISE EN GARDE** introduit des instructions particulières qui sont importantes, mais ne sont pas liées aux risques.

**Veillez lire attentivement et respecter toutes les consignes de sécurité dans ce guide et sur la pompe.**

Gardez les étiquettes de sécurité en bon état.

Remplacez toute étiquette de sécurité manquante ou endommagée.



**AVERTISSEMENT** Câblez le moteur en respectant la tension correcte. Consultez la section « Installation électrique » du présent manuel ainsi que la plaque signalétique du moteur.

**AVERTISSEMENT** Reliez le moteur à la terre avant de brancher l'alimentation électrique.

**AVERTISSEMENT** Respectez le Code Électrique National (NEC), le Code canadien de l'électricité (CCE) ainsi que les codes locaux applicables lors de la pose des fils.

**AVERTISSEMENT** Suivez les instructions de câblage de ce guide pour brancher le moteur aux lignes d'alimentation.

## **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Lors de l'installation et de l'utilisation de cet équipement électrique, suivez toujours les précautions de base, en particulier ce qui suit :

## **LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES !**

**AVERTISSEMENT** Pour réduire le risque de blessure, ne permettez pas à des enfants d'utiliser ce produit, à moins qu'ils ne soient en permanence étroitement surveillés.

**AVERTISSEMENT** Risque de choc électrique Branchez uniquement à une prise protégée par un disjoncteur de fuite à la terre (DDFT) ou disjoncteur différentiel. Contactez un électricien qualifié si vous ne pouvez pas vérifier que le circuit est protégé par un disjoncteur différentiel DDFT.

L'appareil doit être branché uniquement à une prise protégée par un disjoncteur différentiel DDFT. Un tel disjoncteur différentiel DDFT doit être fourni par l'installateur et doit être testé régulièrement. Pour tester le disjoncteur différentiel, appuyez sur le bouton de test. Le disjoncteur doit couper le courant. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. Le courant doit être rétabli. Si le disjoncteur différentiel DDFT ne parvient pas à fonctionner de cette manière, le disjoncteur est défectueux. Si le disjoncteur différentiel DDFT interrompt le courant alimentant la pompe alors que le bouton test poussé, un courant de terre circule, ce qui indique une possibilité de choc électrique. N'utilisez pas la pompe. Débrancher la pompe et faites corriger le problème par un technicien qualifié avant de l'utiliser.

**ATTENTION** Cette pompe doit être utilisée alors que les piscines sont installées en permanence et peut également être utilisée avec des tourbillons et des spa si spécifié. Ne pas utiliser avec piscines pouvant être remisées. Une piscine installée en permanence est construite dans ou sur le sol ou dans un bâtiment de telle sorte qu'elle ne peut être facilement démontée pour être remisée. Une piscine pouvant être remisée est construite de telle sorte qu'elle peut être facilement démontée pour être stockée et remontée dans son intégrité originale.

**AVERTISSEMENT** N'installez pas dans un boîtier externe ou sous la jupe d'un bain tourbillon ou d'un spa.

**AVERTISSEMENT** Cet équipement ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui manquent d'expérience ou d'expertise, à moins d'être supervisés ou dirigés. Des enfants ne doivent pas utiliser l'équipement ou jouer avec celui-ci ou dans son entourage immédiat.

# CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

## LIEU D'INSTALLATION

Placez la pompe aussi près que possible de l'application, de préférence dans une zone sèche et bien ventilée loin des rayons directs du soleil. Celle-ci doit se trouver sur une surface dure et plane.

1. Drainage - loin de la pompe
2. Ventilation du moteur de la pompe
3. Accès pour l'entretien futur et l'hivernage
4. Protection contre les intempéries

Les pompes sont conçues pour une aspiration inondée (c'est-à-dire que l'aspiration de la pompe est située sous le niveau de l'eau).

## PLOMBERIE GÉNÉRALE

### POUR LES RACCORDS SOUDÉS PAR SOLVANT

Un tuyau en PVC rigide ou flexible peut être utilisé. Les extrémités des tuyaux doivent être propres et exemptes de toute bavure causée par l'opération de découpe. Veillez à utiliser l'adhésif approprié au type de tuyau spécifié.

Adhésifs recommandés – il s'agit d'exemples uniquement et ceux-ci ne visent pas à restreindre les marques.

Joins PVC-PVC	Joint PVC-ABS
Uni-soudure Pool-Tite 2000	Uni-soudure Pool-Tite 2000
SureGard Flex 20	SureGard Weld-All No. 5
IPS Weld-On 705	IPS Weld-On 794

**REMARQUE** : Un primaire garantira que les joints adhésifs soient étanches à l'eau.

**ATTENTION** Nous recommandons de prendre en considération les conditions climatiques lors de l'application d'adhésifs. Certaines situations atmosphériques, telles que des taux d'humidité élevés rendent l'adhérence de certaines colles moins efficace. Vérifiez les instructions du fabricant.

### POUR LES RACCORDS FILETÉS

N'utilisez que du ruban PTFE ou équivalent sur les raccords de plomberie fileté. D'autres composés pour tuyaux peuvent endommager le filetage. Nous ne recommandons pas l'utilisation de composés à base de silicone ou de pétrole.

**ÉVITEZ DE TROP SERRER. POUR LES ARTICULATIONS TOUT EN PLASTIQUE, SERREZ À LA MAIN ET DONNEZ UN 1/2 DE TOUR SUPPLÉMENTAIRE AVEC UNE CLÉ.**

## TUYAUTERIE DE LA POMPE

Le tuyau d'aspiration doit être aussi grand ou plus grand que le tuyau de refoulement. Évitez d'utiliser un tuyau d'aspiration plus petit que la prise d'eau de la pompe.

Maintenez la tuyauterie aussi droite et courte que possible. Évitez de brancher un coude directement dans l'entrée de la pompe (utiliser une longueur de conduite droite pour permettre une bonne entrée de l'eau). Installez les horizontaux de telle sorte qu'ils s'inclinent vers le haut de la pompe afin d'éviter des surépaisseurs qui pourraient contribuer à former des poches d'air. Soutenez la tuyauterie indépendamment afin qu'aucune source de tension ne s'exerce sur la pompe. Placez une aussi grande partie de la conduite d'aspiration que possible sous le niveau d'eau afin de réduire les temps d'amorçage. Installez les clapets et les raccords union sur les conduites l'aspiration et de refoulement pour faciliter l'entretien. Des clapets sont recommandés pour l'étranglement du refoulement de la pompe. Les clapets sont essentiels pour l'entretien de la pompe si le système est installé en dessous du niveau du plancher. Les clapets d'aspiration sont essentiels pour amorcer toutes les pompes sans corps de crépine installés au-dessus du niveau de l'eau.

Nous recommandons l'utilisation d'un clapet anti-retour sur le tuyau d'aspiration au niveau de l'eau ou en dessous.

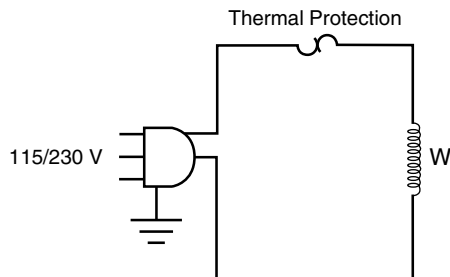
## INSTRUCTIONS ÉLECTRIQUES

Si l'appareil est installé pour une utilisation avec une piscine, un spa ou un jacuzzi, un conducteur solide en cuivre non inférieur à 8 AWG doit être

raccordé, à partir du connecteur de fil accessible sur le moteur, à toutes les parties métalliques de la piscine, du spa ou du jacuzzi, à tout l'équipement électrique, conduit métallique, et conduites métallique dans un rayon de 5 pieds (1,5 m) des parois intérieures de la piscine, du spa ou du jacuzzi, quand le moteur est installé dans un rayon de 5 pieds à l'intérieur des parois de la piscine, du spa ou du jacuzzi.

Reportez-vous aux informations de la plaque signalétique du moteur pour les données de service électrique. Tous les moteurs doivent disposer d'un interrupteur coupe-circuit à fusible ou d'un disjoncteur placé à proximité de la pompe. Veillez à ce que le diamètre des fils soit suffisant pour HP et la distance de la source d'alimentation. Le câblage doit être posé par un électricien compétent en conformité avec les codes en vigueur.

HP	W 1 $\phi$
2	1470
3	1840
3.5	1560
4	1840
4.5	2200



**AVERTISSEMENT** Si le cordon d'alimentation a subi des dommages, sachez que ce produit ne permet pas le remplacement partiel du cordon et devrait donc être entièrement remplacé.

**ATTENTION** Nous recommandons l'installation d'un disjoncteur différentiel (DDFT) pour une sécurité maximale.

## DÉMARRAGE DE LA POMPE

N'utilisez pas la pompe jusqu'à ce qu'elle ait été amorcée car l'eau agit pour refroidir et lubrifier le joint. Pour les pompes situées au-dessus du niveau de l'eau, fermez le clapet de la conduite d'aspiration et remplissez la pompe d'eau pour l'amorcer. Pompes situées en dessous du niveau de l'eau seront amorcées automatiquement si la tuyauterie est également placée sous le niveau de l'eau. Une fois la pompe amorcée, démarrez le moteur et ouvrez tous les clapets des conduites d'aspiration et de refoulement. Cela peut demander un certain temps à la pompe de retirer l'air des conduites d'aspiration. Si aucun flux n'est observé en cinq minutes, arrêtez le moteur et réamorcer. Si la pompe ne fonctionne pas, vérifiez la présence éventuelle de fuites d'air. Reportez-vous à la section Dépannage.

Après environ 10 minutes de fonctionnement, vérifiez la présence éventuelle de bulles d'air dans les raccords. Un flux d'air continu indique une fuite dans la conduite d'aspiration. Identifiez et réparez toutes les fuites immédiatement.

## CONTRÔLE DE LA SORTIE

Maintenez le robinet-vanne sur la conduite d'aspiration entièrement ouvert pendant le fonctionnement. S'il est nécessaire de contrôler la sortie, utilisez une vanne sur la conduite de retour.

**ATTENTION** Ne faites pas fonctionner la pompe avec des clapets d'aspiration ou de refoulement fermés.

## POMPES À DEUX VITESSES

**Dans les spa et les jacuzzis**, utilisez une grande vitesse pour atteindre la pleine performance en mode hydrothérapie. À d'autres moments, comme le mode du cycle filtre/chauffeur, passez à basse vitesse. La basse vitesse fournit des flux d'écoulement suffisants pour activer la plupart des réchauffeurs de spa et des flux d'écoulement suffisants pour la filtration.

**REMARQUE** : Les pompes à deux vitesses doivent être en mode haute vitesse pour amorcer.

## HIVERNAGE

Consultez votre revendeur pour obtenir des conseils sur l'hivernage de votre équipement en cas de températures glaciales dans votre localité. Sa connaissance de votre équipement fait de lui la source d'information la plus qualifiée. Suivez ses recommandations, vidangez en desserrant les bouchons de vidanger (ces bouchons de vidange permettent de vidanger sans enlever complètement le bouchon de l'appareil) et/ou retirez les bouchons du tuyau.

## CHIMIE DE L'EAU

Une utilisation correcte et cohérente des produits chimiques est nécessaire pour maintenir l'eau propre et saine, éviter la propagation de germes infectieux et contrôler la croissance des algues qui gâchent l'apparence de votre spa et le plaisir que vous en avez.

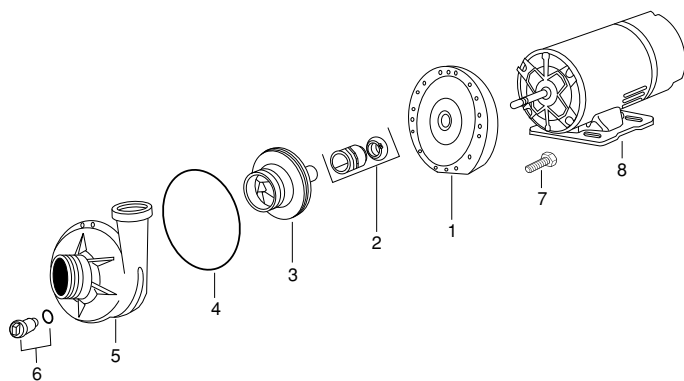
Le chlore est le produit chimique le plus couramment utilisé pour fournir une eau propre et saine. Du chlore sec ou liquide (hypochlorite de sodium ou de calcium) peut être utilisé, par un ajout quotidien car il est dissipé par la saleté et les germes de même que par le soleil et le vent. Il est également important que le bon niveau d'acidité ou d'alcalinité de l'eau de piscine soit maintenu. Cela se mesure en pH, un pH de 7.0 est considéré comme neutre. La lecture d'un pH supérieur à 7.0 indique un pH alcalin et inférieur à 7.0 un pH acide. Une plage de 7.2 à 7.4 est souhaitable.

## DÉPANNAGE

Problème	Problème éventuel	Problème	Problème éventuel
Le Moteur ne Démarre Pas	L'interrupteur ou le coupe-circuit est en position FERMÉ. Fusibles grillés ou surcharge thermique ouverte. L'arbre moteur est verrouillé. Le bobinage du moteur est brûlé. L'interrupteur de démarrage est défectueux à l'intérieur du moteur monophasé. Le câblage est déconnecté ou défectueux Tension insuffisante.	Faible capacité de la pompe	Un clapet dans les conduites d'aspiration ou de refoulement est partiellement fermé. La conduite d'aspiration ou de refoulement est partiellement bouchée La conduite d'aspiration ou de refoulement est trop étroite. La pompe tourne à vitesse réduite. La turbine est obstruée. Rotation erronée, triphasé uniquement.
Le moteur surchauffe (conseils de protection)	Tension insuffisante. Le bobinage du moteur est connecté à une mauvaise tension sur le moteur bitension. Ventilation inadéquate.	Fuite d'eau à l'arbre	Le joint de l'arbre nécessite un remplacement.
Le moteur ne parvient pas à atteindre sa pleine vitesse	Tension insuffisante. Le modèle à 2 vitesses est réglé à basse vitesse. Le bobinage du moteur est connecté à une mauvaise tension sur le moteur bitension.	La pompe ne fournit pas d'eau	La pompe n'est pas amorcée. Un clapet dans les conduites d'aspiration ou de refoulement est fermé. Fuite d'air dans la conduite d'aspiration. La turbine est obstruée.
Pompe à haute pression	Le clapet de refoulement ou les raccords d'admission sont trop fermés. Les conduites de retour sont trop étroites.	Pompe et moteur bruyants	Les roulements du moteur sont usés. Le clapet dans la conduite d'aspiration est partiellement fermé. Ligne d'aspiration partiellement bouchée. Tuyau d'aspiration bouché ou trop petit. Pompe non prise en charge correctement.
Faible pression de la pompe	La pompe tourne à vitesse réduite. Rotation erronée, triphasé uniquement. Le clapet de refoulement ou les raccords d'admission sont trop ouverts.	Bulles d'air dans les raccords d'admission	Fuite d'air dans le tuyau d'aspiration au niveau du raccord ou du système de clapet. Restriction à la conduite d'aspiration. Faible niveau d'eau

**REMARQUE :** Si les recommandations figurant dans la partie dépannage de ce Manuel du propriétaire ne résolvent pas le problème(s) particulier, veuillez prendre contact avec le revendeur local pour l'entretien.

## PIÈCES POUR MODÈLE A SERIES



Liste de remplacement du moteur

Modèle de pompe	Type de moteur	Numéro de Kit moteur
S2A	Standard	305562003
S3A		305562009
S35A		305562010
S4A		305562011
S45A		305562012
S2AT	Deux vitesses	305562008
S3AT		305562013
S35AT		305562014
S4AT		305562015
S45AT		305562016

## ENTRETIEN DE LA POMPE

1. Les moteurs sont autolubrifiants.
2. Inspectez visuellement le moteur pour une éventuelle obstruction des ouvertures d'aération sur la coque moteur. Enlevez les débris après coupure du disjoncteur.
3. Les joints de l'arbre peuvent s'user et doivent être remplacés en cas de fuite.

## PIÈCES D'ENTRETIEN ET DE RÉPARATION

Consultez votre revendeur local pour tout entretien car sa connaissance de votre équipement fait de lui la source d'information la plus qualifiée. Commander toutes les pièces auprès de votre revendeur. Donnez les renseignements suivants :

1. Données de la plaque signalétique de l'appareil
2. Description de la pièce

### Trousses de réparation et de révision

Numéro de Figure	Numéro de pièce	Description
1	02168409R000	SUPPORT A-SERIES
2	305421907JC	KIT, JOINT MEC. ARBRE .625
3	05150015R000	TURBINE S2A S2AT
	05150015K	KIT TURBINES S2A S2AT (COMPREND N°2 ET N°4)
	05200025R000	TURBINES S3A S3AT
	05200025K	KIT TURBINES S3A S3AT (COMPREND N°2 ET N°4)
	05200020R000	TURBINES S35A S35AT
	05200020K	KIT TURBINES S35A S35AT (COMPREND N°2 ET N°4)
	05300030R000	TURBINE S4A S4AT
	05300030K	KIT TURBINES S4A S4AT (COMPREND N°2 ET N°4)
	05036504R000	TURBINE S45A S45AT
	05036504K	KIT TURBINES S45A S45AT (COMPREND N°2 ET N°4)
4	47025853R000	KIT DE BAGUES CARRÉES (10 PAR KIT)
5	03087203R000	SA CASE
	03087203K	SA CASE (COMPREND N° 1, N° 4, N° 6, ET N°7)
	03087203R000	S45A CASE
	03088903K	S45A CASE (COMPREND N° 1, N° 4, N° 6, ET N° 7)
6	3116090602PK	BOUCHON 1/4 AVEC JOINT TORIQUE
7	14437902R000	VIS 10-12 x 1 po PHIL PAN HD SS
8	s/o	REPORTEZ-VOUS À LA LISTE DE REMPLACEMENT DU MOTEUR

# GARANTIE LIMITÉE STANDARD

Sauf mention contraire dans le cadre d'une garantie prolongée, pour douze (12) mois à compter de la date d'installation, mais en aucun cas pour plus de vingt-quatre (24) mois à compter de la date de fabrication, Franklin garantit par les présentes à l'acheteur (« l'acheteur ») de produits Franklin que, pour la période applicable de garantie, les produits achetés (i) seront exempts de défaut de main-d'oeuvre et de matériau au moment de l'expédition, (ii) fonctionneront de manière conforme aux échantillons fournis précédemment et (iii) seront conformes aux spécifications publiées ou convenues par écrit entre l'acheteur et Franklin. Cette garantie limitée couvre uniquement les produits achetés directement auprès de Franklin. Si un produit n'est pas acheté auprès d'un distributeur ou directement auprès de Franklin, ce produit doit être installé par un installateur certifié par Franklin pour que cette garantie limitée s'applique. Cette garantie limitée ne peut être cédée ou transférée à un acheteur ou utilisateur subséquent.

- a. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, ÉCRITES OU VERBALES, PRÉVUES PAR LA LOI, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE VALEUR MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UNE FIN PARTICULIÈRE. LE RECOURS UNIQUE ET EXCLUSIF DE L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION PAR FRANKLIN DE SES OBLIGATIONS EN VERTU DES PRÉSENTES, Y COMPRIS LA VIOLATION DE TOUTE GARANTIE EXPLICITE OU IMPLICITE OU AUTRE, À MOINS D'ÊTRE COUVERTE PAR LES PRÉSENTES OU DANS UN DOCUMENT ÉCRIT INCLUS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE, PORTERONT SUR LE PRIX D'ACHAT PAYÉ À FRANKLIN POUR LE PRODUIT NON CONFORME OU DÉFECTUEUX, OU LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT NON CONFORME OU DÉFECTUEUX, À LA DISCRÉTION DE FRANKLIN. TOUT PRODUIT FRANKLIN DÉTERMINÉ COMME ÉTANT DÉFECTUEUX PAR FRANKLIN PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE SERA, À L'ENTIÈRE DISCRÉTION DE FRANKLIN, RÉPARÉ, REMPLACÉ OU REMBOURSÉ EN FONCTION DU PRIX D'ACHAT PAYÉ. Certains territoires de compétence ne permettent pas de limitation de la durée d'une garantie implicite; ainsi, les limitations et exclusions liées aux produits peuvent ne pas s'appliquer.
- b. SANS LIMITER LE CARACTÈRE GÉNÉRAL DES EXCLUSIONS DE CETTE GARANTIE LIMITÉE, FRANKLIN NE SERA PAS RESPONSABLE ENVERS L'ACHETEUR OU TOUTE TIERCE PARTIE DE QUELCONQUES (i) FAUX FRAIS OU AUTRES FRAIS, COÛTS ET DÉPENSES (Y COMPRIS LES COÛTS D'INSPECTION, DE MISE À L'ESSAI, D'ENTREPOSAGE OU DE TRANSPORT) OU (ii) DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU PUNITIFS, NOTAMMENT, SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFITS, DE TEMPS OU D'OCCASIONS D'AFFAIRES, PEU IMPORTE SI FRANKLIN EN EST LA CAUSE, ET PEU IMPORTE S'IL Y A OU SI ON PEUT MONTRER QU'IL Y A UN DÉFAUT DE MATÉRIAU OU DE MAIN-D'OEUVRE, UNE NÉGLIGENCE DANS LA FABRICATION OU LA CONCEPTION OU UN DÉFAUT DE MISE EN GARDE.
- c. La responsabilité de Franklin découlant de la vente ou de la livraison de ses produits, ou de leur utilisation, qu'elle soit basée sur le contrat de garantie, la négligence ou autre, ne pourra en aucun cas dépasser le coût de réparation ou de remplacement du produit; et à l'expiration de toute période de garantie applicable, toutes ces responsabilités prendront fin.
- d. Sans limiter le caractère général des exclusions de cette garantie limitée, Franklin ne garantit pas l'adéquation d'une quelconque spécification fournie directement ou indirectement à l'acheteur et ne garantit pas que les produits Franklin fonctionneront de manière conforme à de telles spécifications. Cette garantie limitée ne s'applique pas à un produit qui a été soumis à une mauvaise utilisation (y compris une utilisation non conforme à la conception du produit), un abus, une négligence, un accident ou une installation ou maintenance inappropriées, ni à un produit qui a été modifié ou réparé par toute personne ou entité autres que Franklin ou ses représentants autorisés.
- e. Sauf mention contraire précisée dans une garantie prolongée ayant été autorisée par Franklin pour un produit particulier ou une gamme de produits précise, cette garantie limitée ne s'applique pas aux situations causées par des matériaux abrasifs, la corrosion causée par des conditions agressives ou une alimentation fournie à l'aide d'une tension inappropriée.
- f. En ce qui concerne les moteurs et les pompes, les conditions suivantes annulent automatiquement cette garantie limitée :
  1. Dépôts de sable ou de boue qui indiquent que le moteur a été submergé dans le sable ou la boue.
  2. Dommages physiques démontrés par un arbre tordu, un boîtier cassé ou écaillé, ou des pièces de butée tordues ou brisées.
  3. Dommages causés par le sable, démontré par une usure abrasive des cannelures ou joints d'étanchéité du moteur.
  4. Dommages causés par la foudre (également appelés dommage de surtension).
  5. Défaillances électriques causées par l'utilisation d'une protection non approuvée contre la surcharge.
  6. Désassemblage non autorisé.



106515101  
Rév. 7  
08/16



**Franklin Electric**

9255 Coverdale Road, Fort Wayne, IN 46809

Tél: 260-824-2900 | Téléc: 260-824-2909

[www.franklinwater.com](http://www.franklinwater.com)